

Ang Libro ni Nahum

¹ Ang panagna mahitungod sa Nineve.* Ang libro sa panan-awon ni Nahum nga taga-Elkos.

Ang Kasuko sa GINOO sa Nineve

² Ang GINOO abughoan ug gapanimalos nga Dios; Ang GINOO mohimo sa panimalos ug puno sa kapungot.

Ang GINOO manimalos sa iyang mga kontra ug nagpahungaw sa iyang kasuko sa iyang mga kaaway.

³ Ang GINOO dili daling masuko apan hilabihan ang iyang gahom;

Silotan gayod sa GINOO ang mga sad-an.

Iyang gipakita ang iyang gahom sa alimpulos ug sa unos,

ug ang mga panganod nga abog sa iyang tiil.

⁴ Gibadlong niya ang kadagatan ug nauga kini;

Gipauga niya ang mga kasapaan.

Ang Basan ug Carmel nangalaya

ug ang pagpamulak sa Lebanon nahanaw.

⁵ Ang mga kabukiran nauyog sa iyang atubangan

ug ang kabungtoran natunaw palayo kaniya.

Ang kayutaan mikurog sa iyang presensya;

ang kalibotan ug ang tanan nga nagpuyo ni-
ini.

⁶ Kinsay makabarog sa iyang kayugot?

* **1:1** *Nineve*: mao kini ang kapital sa Asiria ug nagrepresentar sa tibuok nasod sa Asiria.

Kinsay makabarog sa iyang hilabihang kasuko?
Ang iyang kapungot iyang gibubo sama sa kalayo.
Ang mga bato nadugmok sa iyang atubangan.

⁷Maayo ang GINOO;
lig-on siya nga dalangpanan sa panahon sa kasamok,
moatiman siya sa mga mosalig kaniya.

⁸Apan uban sa dili mapiog nga baha
iyang taposon ang Nineve;
iyang gukdon ang iyang mga kontra ngadto sa
gingharian sa kangitngit.

⁹Bisan unsa man ang ilang gilaraw batok sa GINOO
iya kining hatagan ug katapusan;
ang kasamok dili moabot sa makaduha ka higayon.

¹⁰Masangit sila sa mga sampinit
ug mangahubog sa ilang mga bino;
ut-oton sila sa kalayo sama sa ugang dagami.

¹¹Gikan kanimo Nineve, mitungha ang tawo nga
naglaraw
ug daotan batok sa GINOO
ug nagplano ug daotang pamaagi.

¹²Mao kini ang giingon sa GINOO:
“Bisan tuod naa silay kaabag ug daghan sila
kaayo;
malaglag sila ug mahanaw.

Bisan tuod ug gidagmalan ka nako
o Juda dili ko na ikaw dagmalan.

¹³Karon bugtuon ko ang ilang yugo sa inyong mga
abaga

ug gision ko ang ilang mga gapos pahilayo kaninyo.”

- ¹⁴ Ang GINOO nagsugo mahitungod kaninyo, Nineve:
 “Dili kamo makabaton ug kaliwatan nga magdala sa inyong pangalan.
 Gun-ubon ko ang mga imahen ug ang mga diosdios ninyo
 diha sa templo sa inyong dios-dios.
 Andamon ko ang inyong lubnganan kay wala kamoy bili.”

- ¹⁵ Tan-awa, didto sa mga kabukiran ang mga tiil nga nagdala ug maayong balita, nga nagmantala sa kalinaw!
 Sauloga ang inyong kapistahan, Juda, ug tumana ang inyong mga panaad.
 Dili na mosulong ang mga daotan kaninyo; laglagon na gayod sila sa hingpit.

2

Ang Pagkalaglag sa Nineve

- ¹ Ang manunulong nag-abante na padulong kanimo Nineve.
 Guwardyahi ang kota,
 bantayi ang dalan,
 andama ang imong kaugalingon,
 tigoma ang tanan mong kusog!
- ² Ang GINOO mopahiuli sa katahom ni Jacob sama sa katahom sa Israel.
 Bisan tuod ang tiglaglag naghimo niini nga walay kapuslanan ug nagguba sa ilang kaparasan.

- ³ Ang mga taming sa mga kasundalohan mga pula;
ug ang mga manggugubat naputos sa dagtong
pula.
Ang puthaw sa mga karwahi migilak sa adlaw nga
sila giandam;
ang bangkaw nga gikan sa Juniper giwara-
wara na.
- ⁴ Ang mga karwahi mihaguros sa mga kadalanan,
nagdali sa pagbalik-balik sa plasa.
Nahisama sila sa mga nagdilaab nga sulo.
Mikilab sila sama sa kilat.
- ⁵ Ang Nineve mipatawag sa iyang pinili nga ka-
sundalohan,
apan nangapandol sila sa ilang agianan,
nagdali sila sa paril sa siyudad,
ang taming gipahimutang na.
- ⁶ Ang pultahan sa kasapaan naabli
ug ang palasyo nangatumpag.
- ⁷ Gimbut-an na nga ang Nineve himoong binihag
ug dad-on sa layo.
Ang iyang ulipong babaye miagulo sama sa
salampati
ug namukpok sa iyang dughan.
- ⁸ Nineve sama ka sa napundo
nga tubig nga nahubas.
“Hunong! Hunong!” misinggit sila
apan walay usa nga mibalik.
- ⁹ Kawata ang plata!
Kawata ang bulawan!
Walay katapusan ang tinubdan
sa tanang niyang bahandi!
- ¹⁰ Gikuha na ang tanan! Gikawatan, gihukasan!

Natunaw ang mga kasingkasing, nangalusno
ang mga tuhod,
nangurog ang mga lawas, ug nangluspada ang
mga panagway.

11-12 Asa na ang langub sa mga liyon
ang dapit diin gipakaon nila ang mga gag-
mayng liyon.

Diin mipadulong ang mga bayi ug laki nga liyon,
lakip ang gagmayng liyon nga walay kahad-
lok.

Gipatay ug gikunis-kunis sa liyon ang iyang bik-
tima
pinaagi sa iyang mga ngipon alang sa iyang
pares
ug mga gagmayng liyon.

Gipuno niya ang iyang puloy-anan sa iyang nap-
atay
ug ang langub sa iyang biktima.
Ug karon wala nay gahom ang Nineve.

13 “Ako batok kanimo,” nag-ingon ang GINOO nga
Gamhanan.

“Sunogon nako ang imong mga karwahi.

Ug lamoyon sa espada ang imong gagmayng mga
liyon.

Dili ka nako binlan ug biktima sa yuta.

Ang tingog sa imong mga mensahero dili na
gayod mabati.”

3

Alaot ang Nineve

¹ Alaot ang siyudad sa dugo, puno sa bakak,
puno sa kawat, kanunay adunay biktima.

- ² Ang liki sa witik, ang kagay sa mga ligid,
nagdagan nga mga kabayo
ug makakurat nga mga karwahi.
- ³ Mihasmag nga mga kabalyero, misilaw nga mga
espada,
nagpangidlap nga mga bangkaw, daghan ang
mga angol,
nagbuy-od nga mga patayng lawas, lawas nga
dili na maihap,
katawhan nangapandol sa mga minatay.
- ⁴ Tanan tungod sa pagpatuyang sa kaulag sa
babaye nga nagbaligya sa iyang dungog
nga makadani, kabit sa tigbarang.
Nag-ulipon sa kanasoran ang iyang prostitusyon
ug mga tawo sa iyang pangabat.
- ⁵ Ako batok kanimo, nag-ingon ang GINOO nga
Makagagahom.
Akong ipataas ang imong saya sa imong na-
wong.
Akong ipakita sa kanasoran ang imong pagkahubo
ug ang mga gingharian sa imong kaulawan.
- ⁶ Ako kang labayon ug hugaw, itrato ka nako
nga talamayon ug talan-awon sa kaulawan.
- ⁷ Ang tanan nga makakita kanimo mopahilayo ug
moingon;
Ang Nineve nalumpag kinsa man ang mag-
bangutan alang kaniya?
Asa man ko mangita ug tawo nga mohupay
kanimo?
- ⁸ Mas maayo pa ba ikaw sa Tebes, nga nahimutang
Nilo,
uban sa tubig nga nagpalibut kaniya?
Ang sapa maoy iyang panalipod,

- ug ang tubig maoy iyang paril.
- ⁹ Cush ug ang Ehipto mao ang iyang walay kinutobang kusog;
Ang Put ug ang Libya mao ang mga kaanib.
- ¹⁰ Apan gidala siya nga binilanggo,
ug nahimo siya nga binihag;
ang iyang mga masuso gidugmok nga pino sa matag eskinita.
Gihulbot-hulbotan ang iyang mga tinahod,
ug ang tanan niyang bantugan gipangkadenahan.
- ¹¹ Kamo usab nga mga taga-Nineve, maglakaw kamo sama sa mga hubog.
Mangita kamo ug katagoan ug dalangpanan gikan sa kaaway.
- ¹² Ang tanan nimong kota mahisama sa kahoyng igera
uban sa ilang nahaunang hinog nga mga bunga;
kon kini uyogon, nga mangahulog sa baba sa mokaon niini.
- ¹³ Lantawa ang imong mga kasundalohan silang tanan walay kusog.
Ang ganghaan sa imong kayutaan bukas alang sa imong mga kaaway;
gilamoy sa kalayo ang mga rehas sa imong ganghaan.
- ¹⁴ Pagkuhag tubig ug pangandam sa paglikos;
lig-ona ang imong depensa! Trabahoa ang kolonon,
igiok ang hulmahan, ayoha ang batong tisa.
- ¹⁵ Didto ang kalayo mout-ot nimo;
ug ang espada moputol kanimo.

Lamoyon ka nila sama sa duot sa mga dulon.
Mosanay sama sa mga apan-apan,
mosanay sama sa mga dulon.

Midaghan kamo sama sa mga dulon!

16 Imong gipasanay ang gidaghanon
sa mga tigpatigayon hangtod nga midaghan
sila

labaw pa sa mga kabituonan sa kalangitan,
apan sama sa mga dulon, huboan nila
ang yuta ug molupad sila pahilayo.

17 Ang imong mga guwardiya sama sa dulon,
ang imong mga opisyaes sama sa panon sa
dulon

nga nagpahiluna sa mga paril sa bugnaw nga
adlaw
apan sa dihang mosubang ang adlaw manglupad
sila,
ug walay usa ang nasayud hain sila.

18 Hari sa Asiria, ang imong mga magbalantay nan-
gatulog lang;
ang imong mga halangdon mihigda sa pag-
pahulay,
ang imong katawhan nagkatibulaag sa kabukiran
nga walay tawo nga motigom kanila.

19 Walay makatambal kanimo; kay ang imong
samad makamatay.

Ang tanan nga makadungog sa balita mopak-
pak
sa ilang mga kamot sa imong pagkapukan;
kay kinsa man ang wala makabati sa imong
walay kinutoban nga kabangis.

Biblica® Open Ang Pulong sa Dios Cebuano: Biblica® Open Ang Pulong sa Dios (Bible)

copyright © 2009,2010,2014,2024 Biblica, Inc.

Language: Cebuano

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open Ang Pulong sa Dios™

Katungod sa pagmantala © 2009, 2010, 2014, 2024 Biblica, Inc.

Biblica® Open Cebuano Contemporary Bible™

Copyright © 2009, 2010, 2014, 2024 by Biblica, Inc.

Trademark Statement

“Biblica” narehistro kini nga tatak sa United States Patent ug Trademark Office sa Biblica, Inc.

Gigamit pinaagi sa pagtugot.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc.

Used with permission.

Creative Commons license

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

You have permission to copy and distribute this Work, as long as you do not change it and you keep the title as it is. Changing or translating this Work will create a derivative work. When you publish this derivative work, you must list what changes you have made where people can see them, such as on a website. You must also show where the original Work is from: “The original Work by its copyright holders is available for free at www.biblica.com and open.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Open Ang Pulong sa Dios™

Katungod sa pagmantala © 2009, 2010, 2014, 2024 Biblica, Inc.

Biblica® Open Cebuano Contemporary Bible™

Copyright © 2009, 2010, 2014, 2024 by Biblica, Inc.

“Biblica” narehistro kini nga tatak sa United States Patent ug Trademark Office sa Biblica, Inc.

Gigamit pinaagi sa pagtugot.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trade-mark Office by Biblica, Inc.

Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/#feedback>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Dec 2025 from source files dated 30 Apr 2025

c7818bb0-0bb5-5253-855e-ba448a11f5a5